

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 50 (1924)  
**Heft:** 6

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Société Suisse d'Explosifs

Cheddite & Dynamite

Téléphone 182 LIESTAL Téléphone 182

# EXPLOSIFS

de sûreté de tout genre et de toute puissance  
Dynamites, Mèches et Détonateurs

Cheddite, Telsite.

Agents généraux pour la Suisse Romande :

PETITPIERRE fils & Cie, Neuchâtel

Téléphone 3.45.

Demandez à vos fournisseurs les  
véritables OUTILS Marque

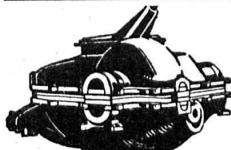
**R. STOCK & CIE**

Mèches hélicoïdales en acier carbone et  
acier rapid. — Alésoirs, fraises, tarauds, etc.

Dépositaires : Tous les bons magasins d'outillage et  
de quincailleries.

Dépositaire général pour la Suisse :

**N. STRUBL-OTT, BALE**



Modèles et  
Poulies en bois

pour toutes industries sont fabriqués comme  
spécialité par

A. Krebser Fabr. de poulies, Effretikon (Zurich)  
Téléphone N° 16. — *Prompte exécution.*

## Portes blindées

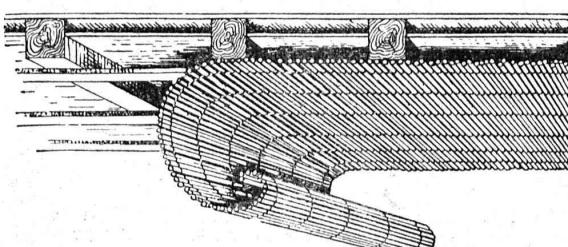
munies des derniers perfectionnements  
anti-chalumeaux  
à l'abri du feu et de l'effraction  
fabriqués par la maison

**A. & R. WIEDEMAR**  
à Berne

Fondée en 1862

Fondée en 1862

Médaille d'Or : Exposition Nationale Suisse, Berne 1914



## Lattis V. S. en roseaux

pour plafonds d'un seul tenant, économiques, isolants.  
Epargnant matériel, travail et salaires. Echantillons sur demande.

**TISSERIES de ROSEAUX RÉUNIES, ZURICH 1**

Téléphone : Selinau 78.28

**W. BAUMANN**  
**HORGEN**  
**SUISSE**

Maison fondée  
en 1860

Représentant pour Genève :  
M. Albert Guelpa, rue Petitot, 3

Volets à rouleaux. Stores à lames prismatiques  
Volets à panneaux. Paravents

## BANQUE CANTONALE NEUCHATELOISE

## CONCOURS

La Banque Cantonale Neuchâteloise ouvre un concours entre les architectes neuchâtelois ou domiciliés dans le Canton de Neuchâtel, pour l'étude d'un projet d'Hôtel destiné à sa Succursale de La Chaux-de-Fonds.

Le programme du concours et les pièces annexes seront remis aux intéressés par la Banque Cantonale Neuchâteloise, Succursale de La Chaux-de-Fonds, contre une récompense de Fr. 5. —

Cette somme sera restituée aux concurrents qui auront justifié de leur participation au concours et qui auront rempli les conditions du programme.

Le concours est ouvert jusqu'au 14 juin 1924.

Neuchâtel, le 1<sup>er</sup> mars 1924.

Banque Cantonale Neuchâteloise

Le Directeur :

DIETSCHY.

## CONCOURS INTERNATIONAL pour l'alimentation en eau des villes d'Athènes, du Pirée et environs.

La Légation de Grèce, à Berne, porte à la connaissance des intéressés que les offres de participation à ce concours seront acceptées au Ministère des Communications, à Athènes, jusqu'au 30 juin a. c. P 2070 X.

## A VENDRE

1 machine à fraiser Brown & Sharp N° 1 1/2 avec ses accessoires, en parfait état. Prix très avantageux. S'adresser à Fabrique du Parc S. A., rue du Parc 116, La Chaux-de-Fonds. P. 21255 C.

## A VENDRE

à prix très favorables et avec garantie, plusieurs compresseurs d'air usagés, mais en très bon état, 1-2 m<sup>3</sup> d'air aspiré à la minute.

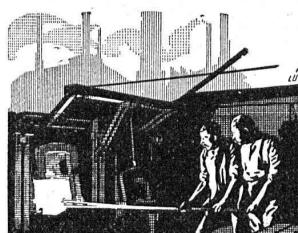
H. FLOTTMANN & Cie, Renggerstr., 86, ZURICH  
Tél. S. 1671. — Télégrammes : Flottmann.

Intéressant pour entreprises générales

USINES - VILLAS - CHALETS  
MAISONS ÉCONOMIQUES

## Techn. - ARCHITECTE

dipl. actuel. 4<sup>e</sup> place entreprise suisse et étranger, routine. Procédés rapides constructions bon marché, riches, cherche 1<sup>re</sup> place, évent. d'accord d'entreprendre Régions, propagande, plans, conduite de travaux. Offres sous chiffre V 1953 X à Publicitas, Lausanne.



## J. Walser & Co. WINTERTHUR

Constructeurs de Cheminées  
d'usines en murages de chaudières  
fours pour l'industrie céramique  
chimique et métallurgique,  
fours crématoires et gazières  
Expertises

MAISON FONDÉE EN 1880

## A vendre

à des conditions très avantageuses, environ 1000 ferrures galvanisées pour isolateurs. Sie. F. N° 28, Gerlafingen, avec contre-plaques mirondes, usagées, mais en bon état.

S'adresser sous P 8502 N, à Publicitas, Neuchâtel.

### TRADUCTIONS

techniques et littéraires d'Allemand en Français par

### INGÉNIEUR

Ecrite sous chiffre 127 R, à l'Indicateur Vaudois, Lausanne.

## Bovard & Bugnion

ci-devant : Mathey-Doret & Cie

## Brevets d'invention

### Marques - Dessins et Modèles

Bollwerk, 17 BERNE Bollwerk, 17

## Dessinateur-architecte

sérieux, connaissant bien construction et devis est demandé d'urgence.

Envoyer références et prétentions à M. E. Réess, architecte, à Montbéliard (Doubs), France.

## VENTILATION S. A.

Filtres  
Turbines à air  
Ventilateurs

Stäfa

Ateliers à St-Louis (Alsace)

Humidification — Chauffage — Ventilation générale — Réduction des buées — Dépoussiérage des cardes par le vide — Transport de copeaux — Séchoirs perfectionnés



Vous trouverez

Meules Corindon et Carborundum  
Pierres Carborundum, India, Arkansas  
Toiles, grains et poudres Carborundum

aux prix et qualités avantageux chez

Werner Görtler, Winterthour

## IMPRIMERIE LA CONCORDE LAUSANNE

Direction :

Th. Pache-Tanner  
J. Pache-Vuitel

JUMELLES, 4  
Téléphone 3595

Impressions commerciales et artistiques  
Tirages en couleurs, illustrations, Labeurs  
Journaux, volumes, brochures, catalogues  
Circulaires :: Enveloppes :: Programmes  
Cartes de visite et d'adresse, Obligations  
Faire-part, Registres :: Algèbre, Musique

## Offres d'exploitation de Brevets d'invention

### IMER & DE WURSTEMBERGER ci- E.IMER-SCHNEIDER INGENIEUR CONSEIL GENÈVE

Les propriétaires des brevets suisses suivants désirent entrer en relation avec des fabricants suisses, en vue de la fabrication des articles brevetés et seraient disposés à céder des licences d'exploitation ou à vendre leurs brevets :

N° 98090 du 25 février 1921, **Herbert Logan Barr**, pour : « Classeur de folios de comptabilité ».

N° 98091 du 25 février 1921, **Herbert Logan Barr**, pour : « Classeur de folios de comptabilité ».

N° 97818 du 22 mars 1921, **Richard Hawke Rogers**, pour : « Armature pour la construction de planches en béton armé ».

N° 92803 du 31 mars 1920, **Lorenzi Valenti**, pour : « Carburateur pour moteurs à explosions ».

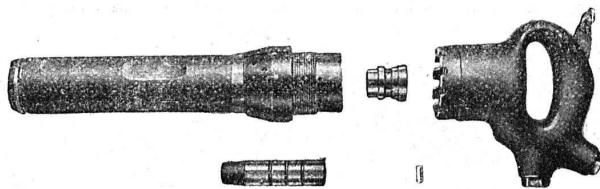
N° 96080 du 30 mars 1921, **William Henry Illingworth**, pour : « Coupe-circuit électrique » et N° 96250 du 30 mars 1921, pour : « Interrupteur-coupe-circuits pour circuits électriques ».

N° 56611 du 12 avril 1911, **Automatic Printing Machines Limited**, pour : « Mécanisme de fourniture des feuilles pour presses à imprimer et autres machines employant du papier ».

N° 73817 du 20 mars 1916, **Fred. Eug. Bright**, pour : « Machine pour le polissage ou finissage de pièces métalliques de tous genres ».

N° 71120 du 29 mars 1915, **Peder Wessel**, pour : « Limiteur de courant à fil chaud pour courant alternatif ».

Prière d'adresser les offres ou propositions à **MM. Imer & de Würstemberger**, ci-devant M. E. Imer-Schneider, Ingénieur-Conseil, 59, rue du Stand, à **Genève**, qui les transmettront à qui de droit.

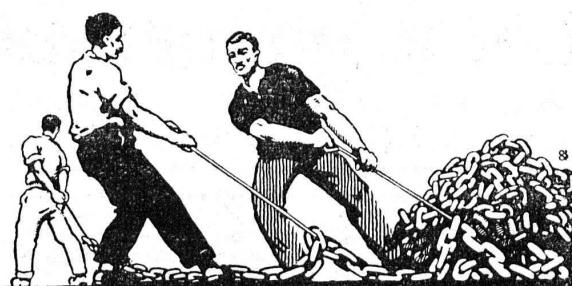


## INSTALLATIONS D'AIR COMPRIMÉ

### Pistolets pulvérisateurs



Forchstrasse, 34



### UNION SOCIÉTÉ ANONYME À BIENNE

Première Fabrique Suisse de Chaînes soudées  
par procédé électrique breveté.

USINE À MÂCHE.

Chaînes en tous genres pour l'Industrie.

Chaînes calibrées et éprouvées à double résistance pour grues, monte-charges, palans et toutes sortes d'appareils de levage. Chaînes pour élévateurs et transporteurs, Chaînes à lier pour chemins de fer, Chaînes de charge pour fonderies etc. Chaînes antidérapantes pour automobiles.

LES COMMANDES SONT RÉCÉPES PAR  
TRÉFILERIES RÉUNIES S. A. BIENNE  
S. A. DES FORGES ET USINES DE MOOS, LUCERNE  
H. HESS & CIE, PILGERSTEG - RUTI - ZURICH

# C. F. WEBER S.-A., Leipzig-Pl. SUCCURSALE: MUTTENZ-BALE

Téléphone 12

Fabrique de cartons bitumés et de produits de goudron

Télégrammes: Nonnenmühle

Maison de 1er ordre pour la livraison de

Plaques isolantes asphaltées en toutes épaisseurs et en tous genres,  
Vernis d'asphalte, Antiélaeolithe, Asphalte pour parquets, Carbolinéum,  
Mastic d'asphalte pour divers usages, Matières désinfectantes

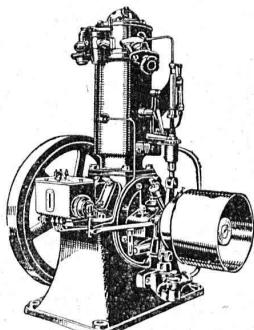
## WEBER & C<sup>ie</sup>, Uster-Zurich

Ateliers de constructions mécaniques et fonderie

Spécialité depuis plus de 20 ans:

## MOTEURS

à huile lourde,  
à pétrole lampant,  
à essence ou à gaz  
pour l'industrie,  
pour l'agriculture  
et pour bateaux de transport  
et de pêche



Machines automobiles à  
scier et à fendre le bois  
de chauffage

DEMANDEZ CATALOGUE ET RÉFÉRENCES

## CHEMINS DE FER FÉDÉRAUX

## SOUMISSION

La Direction générale des CFF met en soumission  
les travaux de fondation pour le bâtiment des  
machines de l'usine de Vernayaz.

Les travaux comprennent principalement :

Excavation en rocallie . . .	env. 3 000 m <sup>3</sup>
"      rocher . . .	25 000 "
Travaux de maçonnerie . . .	4 000 "

On peut consulter le dossier de la soumission au service de l'Ingénieur en chef de l'Electrification, bâtiment de service des CFF, à Berne, Mittelstrasse, 43, bureau 419, et à la Direction des travaux de l'usine de Vernayaz, à Salvan. Le formulaire de soumission et le projet de contrat sont délivrés gratuitement aux soumissionnaires par le service de l'Ingénieur en chef de l'Electrification, et les plans contre paiement de 6 francs. Ce montant n'est pas remboursé.

Les offres devront parvenir à la Direction générale des CFF, à Berne, le 29 mars 1924 au plus tard, sous pli fermé portant la suscription : « Soumission pour les fondations de l'usine de Vernayaz ». Elles seront valables jusqu'au 30 avril 1924.

Les soumissions seront ouvertes le 31 mars 1924, à 11 heures, au bureau N° 80 du bâtiment d'administration des CFF, Grands remparts, à Berne.

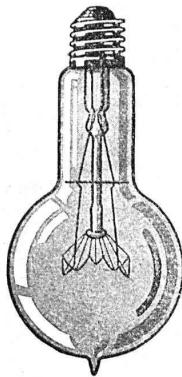
Direction générale des CFF.

P. 1378 Y.

## Inertol

Enduit protecteur pour béton et fer  
très efficace, noir, prêt à l'emploi, contre l'eau, l'acide carbonique, l'eau marécageuse et l'humidité de toute sorte.

Martin Keller & C<sup>o</sup>, Inertolfabrik Wallisellen-Zürich.



## LAMPES à filament éliré

1 Watt et 1/2 Watt

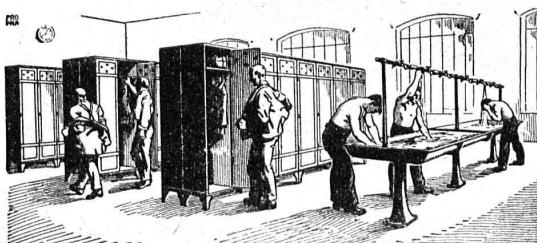
Fabrication exclusivement suisse



## LUMIÈRE S.A. GOLDAU (Suisse)

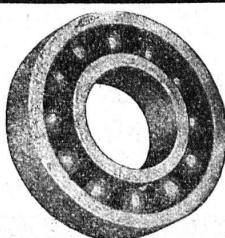
## KEMPF & C<sup>o</sup>, Hérisau

Téléphone 167



### Armoires pour habits en fer forgé

Installations complètes pour garde-robés et lavabos.



## ROULEMENT A BILLES D. W. F.

pour tout

emploi.

Grandeurs normales en stock à Zurich

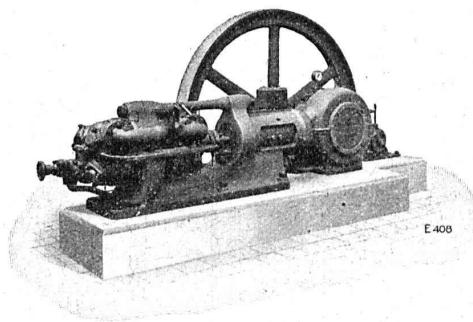
Paliers de machines munis de Roulements à billes D. W. F.

REPRÉSENTANT:

D<sup>r</sup> Hoigné, ci-devant M. Schoch et C<sup>o</sup>  
Münsterhof, 14, Zurich I

**ESCHER WYSS & C<sup>IE</sup>. S.A.**  
Zurich  
Suisse

A174



**Machines frigorifiques  
et à glace**

à acide carbonique et à ammoniaque

32/23

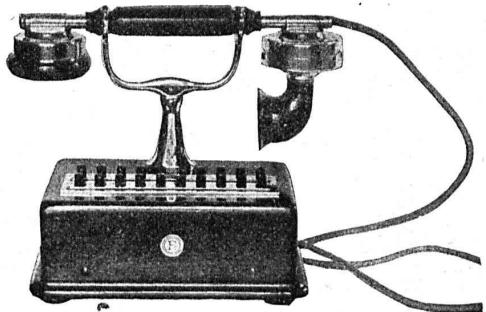
**FAVARGER & C<sup>o</sup>, S.A.**

NEUCHATEL (Suisse)



**TÉLÉPHONES  
INDUSTRIELS**

Sonnettes, tableaux et accessoires



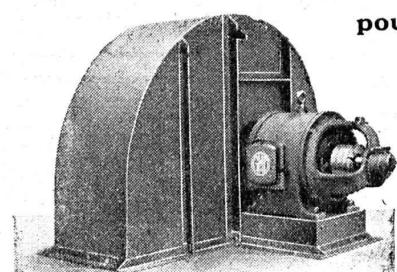
**Horloges électriques**

Appareils de contrôle de rondes  
pour veilleurs de nuit.

Avertisseurs en tous genres.

**Ventilateurs Meidinger**

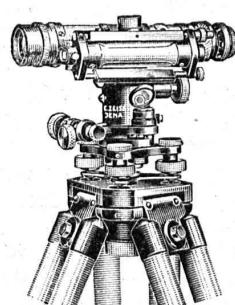
pour tous les besoins de l'industrie



Aération, chauffage à air, séchage, dépoussiérage,  
transport de copeaux, tirage mécanique.  
Ventilateurs pour cubilots, feux de forges, etc.

Moteurs électriques

**G. Meidinger & C<sup>ie</sup>, Bâle**



**Niveaux  
Carl Zeiss**

Catalogue gratis

**Charles Ebner  
Schaffhouse**

Maison fondée en 1901

Marque de fabrique déposée

**RIPOLIN**

reconnu la meilleure peinture pour  
l'intérieur et l'extérieur

Très brillante ou mate

B1483 g

Représentant général pour la Suisse :

**C. HAESSIG, Rue Dufour 53, BALE**

# SÉCHERON

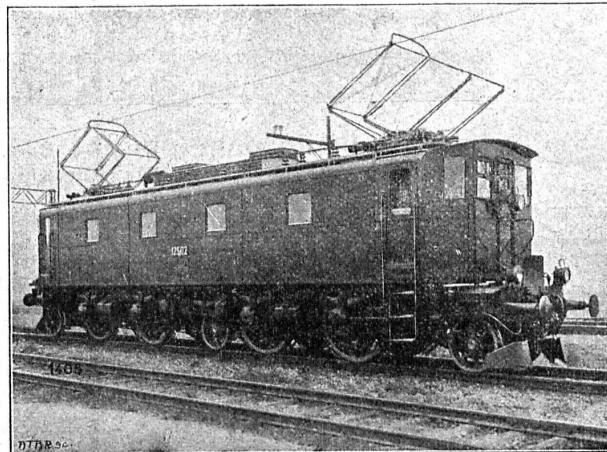
TRACTION ÉLECTRIQUE

TRANSFORMATEURS

Locomotives, Automotrices

Tracteurs, Tramways

à courants alternatifs  
et continu



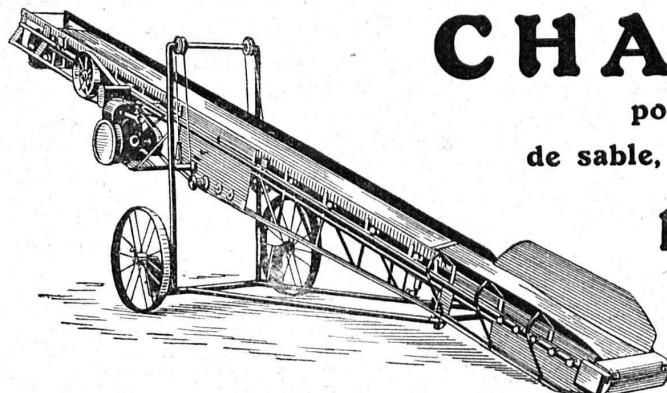
LOCOMOTIVE «SÉCHERON» TYPE IBI + BI 2400 HP.  
pour la ligne du Saint-Gothard  
des Chemins de Fer Fédéraux Suisses.

Survolteurs — Dévolteurs — Régulateurs — Machines pour l'Electrochimie et la Radiotélégraphie  
**SOCIÉTÉ ANONYME DES ATELIERS DE SÉCHERON — GENÈVE**

CAPITAL: DIX MILLIONS DE FRANCS

Ci-devant: COMPAGNIE DE L'INDUSTRIE ÉLECTRIQUE et MÉCANIQUE

Transports d'énergie  
par courant continu  
à haute tension  
Système «Série»



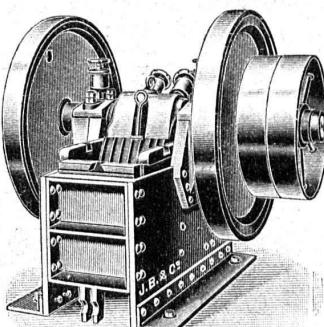
## CHARGEUSES

pour le transport rationnel  
de sable, gravier, charbon, scories, etc.

## RUBANS TRANSPORTEURS

Ateliers de Construction S. A.

U. AMMANN, Langenthal



## Concasseurs

de notre propre fabrication

machines de 1<sup>re</sup> qualité munies de plaques de sécurité  
excluant toute rupture,

**stationnaires et roulantes**

avec ou sans moteur, de 20 à 60 m<sup>3</sup> de production journalière,  
sont fournies à titre de vente ou de location à  
des conditions vraiment avantageuses par la maison

**J. Brun & C<sup>ie</sup>, Fabrique de machines Nebikon**

Téléph. N<sup>o</sup> 12

Télégr. Brun

(Lucerne)

Références de premier ordre

DALLAGES DE VERRE  
ET BÉTON ARMÉ



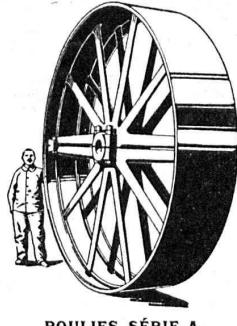
P. CHIARA  
LAUSANNE

IMPRIMERIE LA CONCORDE

Jumelles, 4 LAUSANNE Tél. 35.95



○○ SOCIÉTÉ DES USINES DE LOUIS DE ROLL ○○  
SUCCURSALE: USINE DE CLUS CT. DE SOLEURE



## TRANSMISSIONS MODERNES

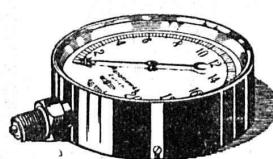
avec paliers à graissage à bagues ou à billes.

Installations de transmissions complètes pour toutes les branches de l'industrie.  
Embrayages à friction système Benn, brevetés.  
Embrayages électromagnétiques à friction, brevetés en Suisse et à l'étranger.

## Transmissions LÉNIX brevetées

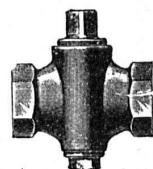
### SUCCURSALE: FONDERIE D'OLTEN

Fonte brute pour poulies et roues dentées  
en tous genres



Manomètre S. A. Zurich

Stampfenbachstr. 61  
Magasin et fabrication d'accessoires „S. et B.“



Accessoires pour machines et chaudières à vapeur

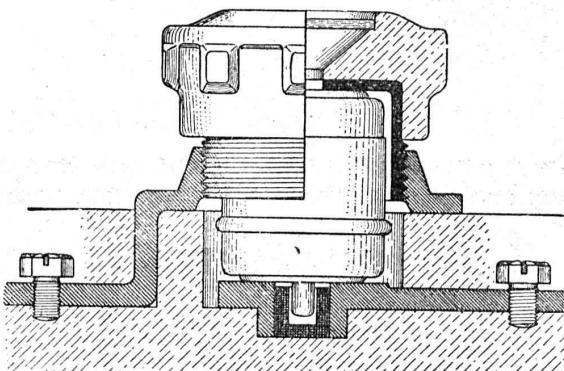
PAPIERS calque à dessin - Copies de plans en tous genres  
HÉLIOGRAPHIQUES ED. ÆRNI-LEUCH, BERNE

# Coupe-circuits Diazed-H

pour 80-200 amp. 500 volts

Elément, Couvercle, Fusible avec douille calibrée  
D. R. P. Brevet étranger

Moins sensibles aux  
variations brusques de  
courant  
de courte durée  
tout en garantissant un  
fonctionnement de toute  
sécurité.



Nouvelle construction  
améliorée.  
Echauffement très faible.  
Les nouveaux fusibles H  
peuvent aussi être  
employés dans les anciens  
éléments.



Société Anonyme des  
Produits électrotechniques

# SIEMENS

Dépt. SIEMENS - SCHUCKERTWERKE, Zurich